

گەھدى خۇشەۋىستى

● عەللى كەريم ●

خودان دولاق و پەلۈكە
قەد رېز، پرج نەرمۇكە
«سەرنجى تابوتەكە دەدات پەنا بۆخامەكەي ناوى دەبات و پەيتا پەيتا بەدەم
ورتى دىالوگەو راي دەكىشى»
وەرە ئەي نەسىمىمى صوبىحەدمە
بلىي بەو ئاشنایە، بىچرايە شامى من بىن روت
لە چاوا نى نەما بۇگرىيە، نۇبەي سەجدە بەرەرىيە
سيا سالىم نەبارە، نۇيىزى ئىستيقانە كەم چېكەم
بەجى ماوم لەياران، نابەجى ماوم ئەجەل! زوپە
ئەوا لەيلا بە رۆزى حەشر ئەدا وادەي لىقا
ھەتا قامى قىامت ئاھە و وا وەيلا نەكەم چېكەم
وەرە ئەي نەسىمىمى صوبىحەدمە
بلىي بەو ئاشنایە بىن چرايە شامى من بىن روت عەيداپىكە شەبدەي ئاشنایە
خەم و گەرسان بىن ئىرسە.. دە دەي قىمېكە.. دەي.. دەي شىنى بلىي ئەي
نەسىمىمى صوبىحەدمە، چىي بىد؟ دىساندە بەزمەكە؟ نا.. نا تەزانىم توقدىلىم زۇپە
ئابىي.. راستەكەي.. راستەكەي.. دەقۇڭىز بىگە بەخواراستەكە دەمەكە
سەرداتىم نە كەردىي، بىلام بىرلا بىكە ئەۋەي من تەيزىتىم تۇنابازانى.. پەرمەخان،
من ئەم ماۋەيە بىنە ئەھاتىووم چۈنكە لېرە ئەپۈوم. گەفتارى دىنابىيەكى جەنجال
بۈوم دىنابىيەكى بىن ئەستىرە دىنابىيەك، خەلتكى تىايىدا بارمەتى گىلىنى خۇبىتى..

سەرەتا: تابوتىك لە ئاۋەراستى ھۆلە كەدابە.. ھۆلە كە تارىكە، بە دەوري
تابوتە كەدە مۇم دەسوتى.. بۇنى يغۇرەمىتى بەشدارى كەنلى نويزىنلىكى
جەنائىزى لە لاي بېشىر دروست دەكتە.. تىرسىن لە مردىن لە حىوزىرى
تەرمىكىدا باال بە سەر دانىشتowan دەكىشى..
كابىرا: دىارچە قوماشىكى رەمشى لەخۇرى ئالاڭدوو بە لاي سەرى تابوتە كەدە
ھەلتىشتارە، بە ھۆزى روناڭى و سېيەر و دايىشتنە كەبەد وينەي بازىنگ دروست
دەكتە، ئەم دىالوگە بە شىوهى نويزىكەنلىنى جەنائىزى دەگۈترى؛
لە ھەمەن دا مە موجود چىرو تەمى خەست بۇو
ھەمۇۋەشتى دەحەوايى لە ئەبلەق بۇو
نەبزاقلىقىن ھەبۇو نە سكۇن
دەنپۇ چىرو تەمى خەستى
نە دەحەسىبايى ئەۋە ھەستىيە يَا نىستى
واي لە قودرەتى خالقى
چەندە عەجايىپ و گەورەيە
عومرمان چەندى درىزى بىن ئەو دەوريي
واي لە قودرەتى ئىلاھى
عاردى ھەنبايە تەماھى
ئۇرى رۆزى خوا ئەمرى كەد
ئىنسان ھاتە نىپۇ وجودى
دو چاوى ھەبۇو رەشكۈكە

و نم حجزم تمنها لمسر سنگی تو دانمرکیته و، نهالیت تبرسیم بو؟ منش
نم ووت نم حجزه هر له منافی بدهه له گذلایه . . . به شیوه خوبیین
بیسرمه پوره کاتم که نه هاتنه شاریه کسره هر له درگاکه و خوم نه هاویسته
باوهشیان و نهوانیش بوماچ کردن برزیان نه کردمعه، نم سانه وخته که مم
به همل نهانی و نیوان مسانیاتم تارادهی له خوچون همله مزی «دمی کاف
ده کاوه ناسه بریکی تی نه کدوی » خونه مم بوباس کردوی . . . چی به
له بیسرت چوته وه؟ نهوده چی به پدرخان؟ نهوده نهچی عشقه که ت گهرمی به کهی
جارانی نهانی بیت، دهنا بو؟ . . . نه زانم . . . نه زانم دیسانه وه بزم که به
زوی بونه که؟ کچی ناسمانه که، بروام بکه شمش مانگ کلولی و موسی
بوون . . . شمش مانگ شهونخونی و کاره سات، شمش مانگ تهانی . . .
چون؟ . . . چون؟ بزم که به، همراه کو جارانی . . . قدم ناگوری . . . پیم
ووتی گوی بگره . . . نهی شهبان زاده . . . مهگری . . . مهگری روحش
دروچن نه مباره ایان ناشست ناکه مسمه همی کچی . . . !؟ یه پیری
توره بیونه وه، نهانه ده مارگزی پیوه دیاره «پدرخان، پیره زنی بايان ویران
دهک بدنه حمله بیت . . . دینسه و سه خویی» پدر . . . پدری گیان . . .
پیشی دیم . . . نهوده میخکه بمنه که «دیخانه سر تابونه که . . . ناوی بی
دنگی، پاشان دنگی فلوتیکی خه مناک «پری خان، وره با پاری
خوشویستی ساز دهین . . . چون؟ پاس سه رهنا؟ . . . چاکه دگویی
رادیره . . . نه زانی چیت بونه گیرمه . . . حیکایه ته کهی متلبان . . . نه ما
نوم نه کرده خاتو پریخانی میزراوه و منش برایسوکی رهنجه دری خیر لخنو
نه دیبو . . . خوییرنه؟ وانی به؟ گویی رادیره «دمس نه کات به سازانی پاریمه که»
میر پیم دهی دست له کاره هملگره خاتو پریخان فی خوته . . . دهست له
کاره هملگرم؟ پانی دست هملگرتن له خاتو پریخان خوی . . . چونکه نهود
پریخان دروروی یهک خوشویستین، نهوشی زورتر له پریخان
خوشویسته، پانی پریخان شش که متر له خوش نهود . . . نهونه بینی من
نیم . . . منش نهیم نه بین کمک نهی، که پیکمیش برو، ویرانه خالک نه بینی
نای میر چهند گللحوی . . . همی گللحوی شهستان باب . . . دهست
له کاره هملگرم . . . ها؟ روله بینه ران ده کات «میر نهوده و پیش وا خرا په
کار نه بوله گه لملدا، پیمانی دابوسی پریخان لی ماره کات و بینی به هاوسری
زیاتم، به لام گزیرا . . .

«چللوی زستانی برو، ده گهمل خاتو پریخانی رُو وانم ده کرد، خاتو
پریخانی چووه سرکانی به که نهیش کهولم به خوم دادو چوم، دهست له
دهستی خاتو پریخانی کرد لایه کی کهوله کم بوزارهست، لایه کی تریاتم
پرسه ریدادا پاسکم بوكره سه رین، دمم به دهیمه نه، خومانه لی که دهست.
له پریم دیار نهی ده گهانی کرد «برایم . . . هزیرایم وک . . . خولا یه چیکم له زور عمانه؟
پرایم دیار نهی ده گهانی بکم دو قسانه، که چوومه حوزه وری له بدردم هممو
نونکه رانی تاویک تیم راما نه بمنجا ووتی . . .

علیکوم سلام و رحمة تو للاهی، برایم سه رجاري باین خونت به خیز
نهانی . . .

«میر دمکویی یا دمیری یا دمده بیهی خلاانی . . . چون؟ نه دمکویی
نه دمیری . . . نه دمده بیهی خلاانی؟ به خولا یه نیاش نهیانی مالی نومه
ببروا بکه بقصهی شهستانم ده گهمل نه کردمعه، نهمن کهولم بون خاتو
پریخانی رانه خستبو، بروام بکه نه وکیزیکی ده بیان برو به خوش و

نه گهرب نه شمری به مرگت ناشنا نه کهن . . . ببروا ناکهی؟ دمه ریک هملبرو
تماشام که . . . «به تو رهیه بدهه پریخان من نه هاتووم دمه قالیم له گهملدا بکهی
من هدر وه کو جاران بو کمهی جاران هاتووم . . . نه مرق پیچ شهممهی، پیچ
شهممهش روزی گمهی خوش ویستیانه . . . چی به؟ دیاره ببرت چوته وه هننا
بو؟ . . .

ناهه قیشت ناگرم، نهوده شهش مانگنه هاتووم . . . شمش مانگش باتی بیست و
چوار جار سردانم نه کردی تازیز . . . راسته چاوه روانی ناخوش، بدلام دله
خوریینی رُوان و به کگه بشتن لموناخوشتره . . . پدره گیان . . . بیانی دیدم،
باوانه کم، نه زانم . . . نه زانم . . . دتفویک ساته وخت بوارم ده، خانمه کم . . .
نه ناشاهه له ولودوزه خهش توم بیس نه کرد و دوه . . . بروات هدینه نهک هدر
روزی پیچ شهمموان، بگره همه مو روزی له حوزه وری پر بره که تی خواهندی
مزن، نویزم بونکردوی . . . هنون . . . هنون فرمیکم بونکرستووی . . .
نه کری؟ تازیز له ولودوزه خهه، له ولدیا جهنجله نهیا هدر من نه بوم،
حشش اساتیکی زورم له گهملدا برو، کور گهله لکی چهله نگ و نازا، کور گهله
جنی نهشانه بروان، له نزیکموده میره متالیک همه برو، تازه مو روی لی هاتبور،
قره بشیکی رهشله باریکله برو . . . هدر له دلیری خومانه نهچوو، دلیری
جوانه هر رگ، پریخان له همه مو سه برتر نه ویش ناوی دلیر برو . . . براستی
دلیریش برو . . . شهونیکیان تا بهره بیان خونه چووه چاوم، شهونخونی به کی
ترستاک تیم نالابوو . . . لمپر هاواریکی لی هه لسا، له ولدیری که باس کرد»
نه کسره تامیزم بونگرمه، له باوهشم نا، وام ههست نه کرد جگهر گوشه کهی
خونمانه، نهشی له نهاره قه شلپیه نههات، نوسانده به سنگمه و ده، لیوم نابه ههد
وجاوه رهه که دهده، نیر . . . نیر به یادی دلیریه که من و توهه ماضم کرد . . . دهست
نخههیم به سنگما هینا، بدلام نهوره سر زنجه که ساخت دای گرتوو،
دهمی له گونچوو برو . . . نه بیوست شتی بلنی، نهی نهوانی . . . تازیز گیان دهنو
گویی سگره . . . مهگری باوانم . . . مهگری . . . دام پوششی نالدرز، که
پهري دا . . . دلیر نهوده چی به؟ چ خیرته؟ . . . خاله سکون، نازاتم خمویکی
یه کچار سهیر برو، له خهومدا، له پاشانی به کی تاریک و ترستاک بروم، به لام
ناسان جیهی نهستیره بیه کی دی تیا نائنه بورو نهون نهستیره زور بیون باران
ناسادا نه باریته سه زوییه که، هدر که نه کهونه خوارمه . . . ده بونه ورده
مراواری، منش خیرا خیرا کوم نه کردنده همه نهای لی هات باوهشم له نهستیره پر
بو نهنجاله خوشیاتدا هاوارم نه کرد دایکه . . . هو دایکه گیان نه والبرهه
ملوانکه دنکه نهستیره بونه همه نهستیره . . . به لام خاله سکون له ووش
سهیرتر . . . دایکم جوانیه کهی جارانی نهاییو پهیتا پهیش به دنگیکی
سیحر اویسه وه دهیورت به نه حمله بیت کورم، دوزخ جیگهت بین کورم بون
خورت وچ کوریکی، کور هر وه کو تو نهیم میش هم نهعموت دایکه . . . دایکه
گیان، ده تو سه برکه مدرق . . . نهوده بوله خمه هنلسان «له زر دایگر توهه» پهري
گیان «حالته دهونیه که ده گوری؟ نهوده چی به ده گری؟ مهگری باوانه کم
نه ماشکه نهودایکه که بوم باس کردی چی بون دورو . . . نهها میخدک بهند،
بیسرمه همه شه نه تهوت جوانترین دیاری به لای منه، گوله میخدکه، منش
نه میورت نهی من بونالیی لای منش دیاریه کی جوانه و گولیکی بون خوش . . .
نهها سه رم به سنگمه نه نهاده نهیه . . . نیر نیوان مه ماتم هملغمی . . . نوش
نه تهوت به سه . . . به سیتی شنجه . . . منش نه میورت به دهس خون نی به، هدر
لمعنایمده عشقی نه گوله بون خوشله له کملی داوم و

خوشویستی یه کدای جارانم ماوه . . . نهی تدوه نی به هاتووم ناگری نم عشق
و نهوبنی خوش کم « تیشک لمه سرتابوتنه که کز دهیت و دهیته سدر کابراو
پارچه خامه که وکو نهودی له گهله کمیسکی نهیت اودا قسم بکات »
نا پدریخان نا . . . لیم گبری باوه کسوخواوهندیک ره فشار له گهله روختدا
بکم . . . تو تنهها پدریخانی مرؤف نیت . . . نو هممو بستیکی نم جینگایه
سالههای ساله وکو دار بعرو چونه ره گلی نم شوینده داکو تاوه نوها
خوشویستی نوش ره گلی نم دله نمسرهونه مندا رو چونه خواری من و نو دار
بدری و نم جینگایه بوبن بدهیک ، هممو و هر گزرانی بو خوشویستی نه لین
نا . . . نا پدریخان تو نیستا تهنا مینه یه کنیت ناره زووم دامر کیته و ،
نو بونه و دریکی من دیسا نه و عدو دالی هدق و راستی پنهنه کهی ، یاسای
پیوهندی یه کانی نیوان شنه کان به من و تو شهود سدر نایا گوران . مودا کانی
دور و نزیکی له منکه و بو نویک و له تو بکه و بو بونه و دریکی وکو من وکو
خونی ناما .

چی یه بینه که نی؟ گالنهت بینه دی؟ جابو؟ من . . . من نکایه بوارم به
شاخ من . . . ده باشه چونی تیگه کی باوای . . . « له تابوتنه که دور
ده که ویته و له گهله پارچه خامه که و نهیه کی دژه بک در وست ده کات » دهی
قمه بکه همی بابان ویران . من خوم نه زانم کوئی نیشی روزی بدو داخه وه
نه عمر . . . « به توره بیمه و » به سیه تی جاریک . . . دوان . . . سیان نه برایه وه
. . . نه عمر . . . نه عمر . . . پاشان دنیه سدر گوره کم و بک دو دلوبه
فرمیسکی سارد هدل نه زیزی و نیش بیرای بیر نایه وه . . . پاشان؟ پاشان
شوسه کی تری بو نه که بیت و جار جاریکیش نه لی نیه نهولاتر چیت ، دهیان
وانی یه؟ . . . ده بلی وانی یه هدی شهیتان زاده هی له نومه نه چوو . « روناکی
ده که ویته سرتابوتنه که ، کابر اکه به کول نه گری » خانمه کهی مالم پهی
خان گیان نازانم . . . نازانم بهج زمانیک بدینم . . . به دوای زمانیک
له گهله زیم شایانی گهوره بی و مدزی رو حه بینگردید که دست بیت . . . دوسته
دیزینه کم ، نه زانم نیواره بید و کات در دنگه ، نه شزانم تاویکی دی نه خملکه
به زیره مش نه رونه و . نهوسا هدر خون به ته نیا نهیتمدهو ، جا دایکی دلیه نازاکم
، کهی من ته نیا نه بوم ، که گهنجیش بوم ، کاتی نوم نه نه ناسی هدر ته نیا بوم ،
با خملکه که بر زونه و ، هدر دو به ته نیه نهیتمدهو ، نهوسا وکو کیزوله کی نازه
پشکونو باسکمت بو نه کمده سدرین ، به که وله کهی جاران نه پتوشم ،
گوره که له باوهش دهیم ، ماجت نه کم ، له نامیز ده گرم ، خون ناترسی؟
چون؟ برو بکه جیت ناهیلم ، شهوان سدرمات نه بیی؟ نه تگرمه باوهش ، خون
سل ناکه بیته وه له هدروه تریشنه و ره شهای نه حللت بیوه؟ په ره که
سریک هدنبره ، به لای چه بدها بروانه ، نزیک دار توهه کهی دامین گرده که ،
نهوه کو مسله نافره نیکی خمبان به بین دنگ فرمیسکی خدم دا له باریته سر
گلکوی نه مامیکی وریو ، لوه و پیش قدم نه دیبوون ، لوهه نه چی نه مامه که
بم زوانه مال ناواهی کردیت . . . به هدر حال خمده و به سر ناده میز ادی
گرفتاردا داله باری . ناتوانی هیچ شیک بکهی به هی خونت ، چونکه سر زن جام
له کیت نه چن . . . « به سر زدن شمهو » کهی نیستا و مختن نهوهی باوانه کم

برایه تیم دهست ده ستون کرد بیو : میر حوکمه دهی بروم له و لانی . . .
نکام وایه لیم گهربنی هه تا نهور و زی و بهاری . بو خاتری خولای لیم گهربه
نهوزستانه سه خنه . . . میر به قوریت بن ، خونانی ناگایان به بونوک دران
منه تیان نیشه؟ « حجوت سالانم سوال بونکردی ، سیه رم بوده کردی له گوئی
کهی شیشه به وش قابل نه بیووم بردمه نهسته مبولی خزمت سولانی ،
ده چومه کن شوان و گاوانان ده قایتلکی کیسه لان دا چوچ چوچه شرم بون
دههینا ، نیستاش بیم دهی لی ده ده ده کم بدل ویدقینه »
میر به قوریت بن بهم حیله نهوم ناکوزی ، نه گهر ده ده کم له و لانی ،
به وحه یقانه وه مردووم نه گهر چاوی خاتون پدریخانی له برایه ره بنه ده به وه
قاتی . « برایموق به شیوه دیک ریگا ده بیری و مک بلی » بین ده شیکی پان و بهرین «
رونایکی به کی شیشی کان ، بدهم رینگه بونه وه نه ل او وکه نه لانی »
« ل بانگا نیواری هه تا بانگا سبیانی دهستی خول
بن سه ری خاتون پدریخانی دا نایا ل ده شتی
حد رانی ل سه سوسن و به بیونی بواری ناولی

خومان بخواردایی ل کانی به ددره دهی بلا شاهیدی
من و خاتونی عیز را لیلی خودی بوای ، نه وی گاوی
نه وی ده منی برازنن به بیری کیهه مان دیتی . . . نه لی
لی پدریخانو . . . شلکو . . . تندکو . . . ناسکو . . .
ره حانی دو په لکو . . . نای لو لو نای لی لی
منی بین باب و بین داک و بین مامو بی خالو و بی خوشکو .
نهی خاتونه کهی من بیرته نوش چیت نه ووت . . .
بیرت نه ماوه؟! پدریخان بابان کویران بیرت نه ماوه
چون کوچ کردن کهی برایموقت نه لادان ، برایموق
مهلا زیندیتی بان . . . دهک باوات شیوی . . . ده
گوئی رادیره . . . نوش نه تیوت « دهست ده خاتمه هاگونی و به شیوه ل او وک
و دون نهیانی »

و وره لو وره لو هو برایموق . . . هو برایموق
نه گهر ده مزانی هه میوانی نه ده دهی شت خزمتی
برای من بکهی بچیه نه سه نه بولی خزمت سولانی . . .
برایموق هو برایموق . . . نه نجا برق ، به ختنی من
بابان ویرانی دوازده نیمام ناگایان لی بین ، ده گه ل غدوسی گهی لانی
برایموق له کنم رستانی سه خنه به ساع و سلامه تی ناگه یه مه کانی
مردن بو نویه و خدم بو منی مال ویرانی

« قهدریک کابر اکه مات دهین ، پاشان دهست به دواندنی تدرمه که ده کات »
ها پیره زنهی نیسل سووک . . . بیرم ماوه؟ وانی یه؟
« دنگی بین که نیکی نافره تانه تکه ل به پیکه نیکی کابر اکه دهیت » نیکی
پدریخانه بچکو لانه کم ، چاوت لی بده . . . نیستاش نوانای عشق و

نیان بیوی ، دو چاوهی توری گولی بد باران ناسابوی ، دو گوتانی نالی سبده لای
سوره ناسابوی « به و رهیدرانه و » هر ده سال پنکه بیوون ، هر ساله
(۳۶۵) بر قوه و اسسه (۶۵۷) روز بیانی (۶۵۷) شویکه بیوون
... پیغم نایمه شه ویک جنم هشتاد یا جمی هشتاد (۶۵۷) شویکه لد گمل
جمتیه بکدا بیوم نهودن بین عقل بروم نامدند ازی روزیک دی لایه
توره که بیک خویل . نویه پهی ، پیره زن روح سوکه که « لاه گری » رفیق دفت هیج
شنتک به کملکی مروق نایمه له خوششوی خوی سل له کاشه و ، نهک هر

سل له کاشه و به لکو و کوتارمایی بکنی ترسناکیش نهیستن ، نهسا پر به گرزوی
هاوار نه کات همسو شنتک هر در قوه ، پوچه ، بین کملکه مروق نالوی
له بردی نملحد نهاد بین ناگایه ، راستت نهونی ، نازانم بین ناگایه پا خوی گلیل
نه کات هر چمنیکیش چه بزه بی . هر چمنیکیش همول بات ، هر
چمنیکیش رهنج بات هاگزا نایته و کسو ناژل بدلادا هات . « هاوار بکنی
شیانه » پیمزنه بی پایان بیان بین چونکه هن بمانکو نه کمه راست
بوونی مرقه ، سینه بکه دنی توره که کوان نهوانی نه مانسین ؟ نه کوان نه
سر کرده و گوره پایانی میز و که ناومان بیستون و شتمان دباره

خویند نهاده ؟ کوان ؟ کوا نه دلخ هیتلر ، کوا ناپلیون پوتاپورت ؟ کوا هولاکو
و تیمور لمنگ و دیانی و کوله وان ، نه زانی له کوین توره که خویه که ؟ نه دهان
و کو نو مشت خویل و له زیر بی مندان . « دینه سر خوی » دی چیمان به سر
مردنده داوه ، نه نه گم توره که بیک خویش بیت ، هر همی به لای کمه و لای
من همی ، مادامیکی من درک به بونت نه کم و کو مشت خویل که دهانه منش هم
و تویش همی ، چونکه نه توره که خویه له راستی دا تویی ، سرمایه
- پیروزه ریس کانی من . هممو سردا نیکیش نازیز هر بولمه مدبهست بیووه ،
همسو سردا نیکیش نازیز نایش هدروا بیوه . بین دنگی بکنی کورت ؛ چهند

روزیک پیش نیستا باتی دوای زیانی نیو دنیا بین نهسته که ، رفیقیکان به دوای
هدنده نوسرا او و پهی اوی تایه تی خومدا نه گه رام ، بپریکهوت چاوم بدم سی
نامهی که کوت ، که کاتی خوی ، له شوانی سر گرامی و نه نایم دا بون
نو سیووی . . . گوی رادیه بونی نه خوینده . . .

نامهی بکه میان . . . خوشویسته نازیزه زور بلی کم . . . ده ته
گونیگره . . . توره مدبه . . . زور بلی کی جواترین سیقتی توبه . . . دنگه ،
رنهنگ ، تام و بونی ، پر ببالات مونیقا بیه ، واته جمیسته پارچه بیه که له
موسیقا . . . تام و چیز نیکی کور دانه بان پنهویه . . . دباشه . . . باشه . . .

توره مبه دووه میان نه خوینده . . . نامهی دووه . . . پیره زن که خاله
سکو . . . زیان ناگوزه ری . . . کار وا بروا . . . دوا روزیکیش رهش
چاوه و انسان نه کات . . . نهیں له شاستی لپرسیته و میز ودا بین ، نهمه میان
سر نیشانه ، وانی بیه ؟ باشه نهی کیان . . . چون ؟ نهی خوینده ؟ باشه . . .
« پیش توره کی کی شیشانه و ، وشه کان له کاتی و نهیاندا تیکل به کندی دین ،

یانی گوییگر نیسان ناگات ، من نه گرس و ناگه مس به چهم دیمه دیده نی به
نه حلدت بویه کی له نه ممهت نه چووی و کسو تو . . . نه گم رگمه و کمل
نه بیم چیم داوه به سدر دیده نی توره که بیک خوی ناشر بینکی و کتو تو . . .

... بهانی ... بهانی هدوه کو جارانه ، نیشانه کو جاران نه ماوه کاری
به ده لای و شاخاوی و سهخته گولی نیا نهروی ، نه شوینه شی که نه بوا به
گولی لی بروایه در کی لئ نهروی . . . کورگله که کی گهه کی خوشنان
و کو جاران نه ماوه ، نهی چون . . . نهی ایه که بیان ، ده عایه که و
دهسته لای هیجان نی بیه . . . نا . . . نایانه متصرف شوک و وشیانه فی نه گدن
دنا . . . نویه وانه گهی بعقریان ، من هاتو ومهه حوزه و رویه که نه
گرده که توبونه وهی نه بیاسه پر و پوچم بوبنکی ؟ نه . . . وانی بیه ؟ ده با

باسه بکورین . . . دی بآسی چی بکنین ؟ . . . بآسی چی بکنین . . . معزگ ؟
دیسانه وه نه مانگه بینته وه سه نهوا بیه نه حلته بیه . . . زیان ؟ نه دیش همان
شت بیونه باسه رایچجان نه کات . . . که وانه له باسی مرگه و زیان په لاوه
هیج باسینک نی بیکنین . باشه . . . کموا بیو قوره قطب نه کنین ، چاکه ؟
دهی ، شهیان بایش نه دکمه سه ورته بیه لهدم ده رشچی « دوای چه ده رشچی
بین دنگی » و قم شهیان باب نه دکمه سه قسه نه کات ، « به نه سه وه ؟ نه ؟
مدگه رعن نهیت نهی به نه حلدت بیو . . . نویه نهوانی قسه نه کدی ؟ ده هر بیز
خوت بلی همی زور بلی « بین دنگی » « به توره بیی بکنی شیانه وه : به سینه تی
هدی نه گرس . . . نا . . . نا به چاوت و کاتیک گشیان مردن و سدریان چووه
گویی . . . بهانی . . . بهانی همه سویان ، شاتایان ده نه چون . . . پیم و دنی
همسویان مردن و کورگله گهه کی خوشن . . . « به بیزاری بیوه » شیرین و
تاچگه کی نافتا خانیش شویان کرد ، بهانی . . . بهانی . . . یه کی دوو کوریشان
هدیه ، دلیابه نهوانیش کورگله ناسای گهه کی خومنان که نه میز ده بن : به
نه سه وه ؟ نهی چون ؟ نهی ره زمان زه مانی که نه میز دانه ، بدلام کام که نه میزد ؟
... نویف « توره بیه و بله نه دیگله ایه ده نه بیری ؟ نهوانیش زیان هینا کاوه و
فرهاد و عبه بی حاجی نالی ؟ نهوانیش زیان هینا و کوریان بیو . . .

کچیان بیو . . . نیشان مرد . . . نهی چون ؟ نهی چون ؟ ده بین دنگی به دهی ، « ماوه بیک
بین دنگی » پهروی نه گم راست نه دیه پایا نهی زن نه هیتنی ، مادامیکی مروق
هه رچی بیکه همی هر له کیسی نه چی ، جایتر بونه شستانه بکنین به همی
خومنان که چاک نه زانین له کیسان نه چی ، چاک وا به هو گری نه دشنه بین که
نامه شمنین هر همی خومنانه . . . همه شنیتک لهم زیانه کونه کونه و سریه بستی
مروق بیشیل نه کات ، نه نهعاشا مروق هرچی بیک پکات بود ریاز بیوون ،
نه لنه که هر بگیری دینی ، خونه زانی ته لنه که چی به ، مدیستم مردنه . . .
نیستا نویله نه تله که دادی ، هرچی بکیش همو و کوش بکم هر بین هودیه
... تو نیستاشنی خویل . . . مروق که نه دنیا مال ناواری نه کات ،
ته رسه کهی دوجاری گوزانیکی بیکه نیشانی نهی . . . هر له سانه کانی
یده که مده و میشی تی نه لای . . . بهدیزابی قوناغه کانی نه مانی جمیسته سی جو
میش هر میشوله قوناغی ناییتی خویدا را سبارده خوی چی بیچنی نه کات
... دوای سی سال جمیسته کهی نامیشی ، نه دیه ماوه وه نیسکه
پیکمده که بیهتی ، نه دیش له قوناغی کی دیدا داله بزی و سدر نه جام توره که بیک
خوی لنه میتنه . . . نه ده چاره نویس همه مو خانقنده بیکه ، نه دهه کهی مروق
هدیه ملیاره ها خانقنده بهدیده بیکه ، ملیاره های دیش چاوه وانه
پیکمیتکن هیستربایی « ها . . . ها . . . ها . . . ها . . . ها »
پهربخانه که دایکی دلیز نیستا توره که بیک خویه . . . دوینی جمیسته بکی نرم و

بوره نو پی داشتند دستی بسیار کم نسبه کمی هردو لایر دو بالی لی بعیدار دکمود ، که پائی بکرد بایمه نسبه دچاره ناسانادا و دفتری ، نیز نوسا به سات و دوان و میان ناسانی شاری دکرده جن ری بازی خوی همندی جاریش به نزکیه کی سیحر اوی و دینه راند هر ...

هونه لکی شار هر ، دل ل دل مددن ، نویند میرن ، به تارامی بده چاری خمو لهیمه کینن ... خموی شادتان بی ... نهمن ل که ناری شاردا پاسهوان و نیشگری نیوم ، هرج کمیکش خموان لی تال کات خمو نه مبوت پشتی

خویدا بز دورگهی بز دورگهی راینجم دکات ... چکم خملکیه بز دورگهی راینجم دکات ... چکم خملکیه نیوه بلن چکم . روله کمی کم ..

سواری ناو هوزم روز همی رو ... دلیه دابه پمی رو ... همشرمت هاواره رو ل کمی کم ... ل هرج لایه کی بکم روحی بن تو قره لولم دعات و له گلن

تال دکم ، زن و منال و گموره و بچوک هم که گویان لدم دبیو نیز نوسا به بزمیه کی خوشنو دیمهو چاری تار ایان لیک دمنا ... شعویکان نسبه بور

درسان خوارد دکری و دلیریش عیامیک بع هردو پی داشتند بعنه نی تازاری روح دجیزی ... له تابلوقه دانیکی کت و پریدا ، ده ، همی رو ... تاقه

حه بال ل رایبوردو نه کاتمه له گلن دلیر دله دهی للازو شیرین ... مادام ریزی نه می دارانت هلبزارد ، نیزی لسمو پاش نوبه کیکی له لاشق نه می دارانی

همق و چاکه ، لسمو پاش تارو زین نم دنیا به سر لدمه به نه گوسته کات و مناواز دین نه هیچ سازی خوی لمشانی سازی نو دادونه هیچ قصه کیش له

سرروی فسی نو و دهی وزه هیزیست ... وزه هیز و گوری چل گاپشات دهیں ، هیچ کمس ناتوانی پشتی به عار دیدا بذات ، هم تا دنیا دنیا کمیکی

دیکه نایه نه دنیا به تو ای نه مل ملاتیدا مچه کت بادا ... نه تو هم تا همراه نامری و مرگی پیت ناویزی ، هم گهر خومان ... ده بر و نظر ، به لام لیبری نه کمی

تو لی عذرست بکده بدهو ... نه گر نه نهوا هم قی باب و فرز مندیت لی حرام بن ... نه گسر نا ... ده مسنه و برو و کت دهیم ... نیزی هر نه مو جاره بروم چالوم به چاری نه کمتو سه ، نه وند نهین لهدمو شوینن ده بانگوت نه مر و جهوان معدنیک جوانه مدرگ بورو ...

دیسانه و خدیالی ده جن بولای بدری خان لدپیش کوچ کردنی دا اپری خان ... کن و اعلی ... خملکی باله خویان هدلدن ... قسم بی نه کات ... ها ... شیرینو ... بایو ... گریمان نه شیو ... به لام جون نه زانم خوا به همه قه ، ناوهاش نه زانم نهین ... نهین ... روناکی به که راسته ... نهین و تارو زین نم دنیا به سر لدمه به نه گوسته کانی نه بـ نـاـواـزـدـنـ ... لـمـلـ مـلـاتـیـداـ کـمـسـ نـاـواـنـیـ مـجـهـ کـنـ بـادـاـ چـاـوـ لـهـ نـاـسـوـ نـهـ بـرـیـتـ ، شـعـوـیـکـانـ لـهـ نـاوـزـرـیـکـیـ تـارـیـکـداـ بـوـومـ ، هـرـ چـمـ نـهـ کـرـدـ بـهـرـیـیـ خـوـمـ بـهـ دـیـ نـهـ دـهـ کـرـدـ ، لـهـرـ رـونـاـکـیـ بـهـ کـیـ کـزـ رـوـرـهـ کـمـیـ لـهـ نـاـمـیـزـگـرـتـ ... تـاـنـهـهـاتـ رـوـنـاـکـیـ بـهـ کـیـ زـیـادـ دـهـبـوـوـ ... تـارـامـیـکـ لـهـ نـاوـ ... دـرـگـاـکـیـ گـرـتـ کـهـ لـیـ نـیـزـکـ بـوـمهـوـ وـرـاـیـمـ بـهـ پـیـاوـیـکـیـ سـبـیـ پـوـشـ نـورـانـیـ بـهـ

هدی کچی سه گب ... بـنـ دـنـگـیـ ... هـمـنـدـیـ جـارـکـهـ لـهـزـورـهـ کـمـیـ خـوـمـ بـهـ تـهـنـیـاـ لـهـ بـمـ خـدـیـالـ وـبـوـچـوـنـ سـهـبـرـ هـیـرـشـ بـوـدـینـ ، بـهـراـسـتـ وـیـسـبـهـ کـیـ جـوـانـ هـبـوـوـ ، دـلـیـرـ پـیـشـ جـوـانـهـمـرـگـ بـوـونـ گـورـهـ کـرـمـوـهـ وـ لـهـ هـوـلـهـ کـهـ هـدـلـیـ وـاسـیـوـ ...

لهـهـمـصـوـوـ سـهـبـرـتـ سـرـ لـهـ تـیـوارـاتـیـکـیـ خـمـاوـیـ زـستانـ لـهـ هـوـلـهـ کـهـ دـانـیـشـبـومـ ، بـیـرـ لمـبـوـونـ نـهـ کـرـمـوـهـ ، بـهـ رـیـکـمـوـتـ وـیـنـهـ کـهـتـ کـمـونـهـ بـهـ چـاـوـ وـ خـیـالـ فـرـیـ بـوـ لـایـ توـ ... چـهـنـدـ پـرـسـیـارـیـکـ لـهـ لـاـ درـوـسـ بـوـوـ ... مـرـوـفـ وـهـ بـوـنـمـورـیـکـ

هـدـیـهـ یـاـ نـهـ ، کـهـ هـمـسـتـ بـهـبـوـنـ خـوـمـ نـهـ کـرـدـ وـهـ زـینـدـوـیـکـ نـهـمـوـتـ هـدـیـهـ ، کـهـ بـیـرـشـمـ لـهـ نـهـ کـرـمـوـهـ نـهـمـوـتـ نـهـ بـوـنـیـ نـیـسـهـ ... نـیـسـهـ ... نـیـسـهـ ، هـمـمـوـ

بـوـنـیـکـ نـهـبـوـنـهـ ، تـوـمـزـ دـلـیـرـ لـهـوـدـیـوـیـ سـرـ بـاـخـچـهـ کـمـهـ سـرـنـجـمـ نـهـدـاوـ هـمـسـتـ رـاـگـرـتـوـوـ ... لـهـبـرـ سـرـیـ لـهـ پـهـنـچـهـ کـمـهـ هـبـنـایـهـ پـیـشـمـوـهـ وـهـنـیـ بـاـوـکـ

دـایـکـمـتـ خـوـشـ نـهـوـیـتـ پـرـسـیـارـهـ کـهـ رـاـبـصـهـلـهـ کـاتـمـ ... تـاوـیـقـیـ رـاـصـمـ بـرـسـیـارـهـ کـدـیـمـ بـهـلـادـ سـمـیرـ بـوـوـ . وـوـتـمـ نـهـوـیـ رـاـسـتـیـ بـیـتـ نـازـانـمـ ... هـمـنـدـیـ جـارـ

کـهـ نـهـ بـرـسـیـارـهـ لـهـ خـوـمـ نـهـ کـمـ بـهـدـرـتـیـلـیـ تـهـنـمـ درـمـ لـهـ گـلـ دـایـکـاـکـرـدـوـهـ ، هـمـنـدـیـ جـارـیـشـ نـهـلـیـ کـمـسـ بـهـقـدـ نـهـ خـوـشـ نـهـوـیـتـوـوـ .

لـهـبـرـیـکـاـ ، پـیـرـزـتـهـ رـوـحـ سـوـوـکـهـ کـهـ لـیـسـانـ مـهـجـوـیـرـقاـ ، تـهـمـ گـمـمـیـهـ ، گـمـمـیـ خـوـشـمـوـیـتـیـ بـهـ . خـوـشـمـوـیـتـ گـمـهـ نـیـهـ ؟ مـنـ نـهـلـیـ گـمـمـیـهـ ، چـوـنـکـهـ بـوـونـ

خـوـیـ لـهـخـوـیـدـاـ گـمـمـیـهـ . . . نـهـ تـرـازـیـدـیـاـیـ بـوـونـ گـمـمـوـ گـلـانـهـ جـارـیـ نـیـهـ ؟ بـرـوـاـ بـکـهـ مـنـ بـهـشـ بـهـ حـالـ خـوـمـ کـهـ نـهـرـاـنـمـ کـیـشـهـیـ بـوـونـ وـهـ شـانـوـگـمـرـیـ بـهـ کـیـ

گـلـانـهـ جـارـیـ دـیـتـیـشـ جـارـ . . . چـوـنـکـهـ بـهـلـایـ مـنـهـ گـمـمـهـ وـ گـانـهـ جـارـیـ رـهـنـگـهـ دـانـهـوـهـ سـدـ لـهـ سـهـدـ مـدـگـهـ سـاتـهـ ، نـهـهـمـ جـنـیـ پـیـکـنـیـنـ نـیـهـ تـاـ دـوـنـیـنـ

جـهـسـهـ بـهـ کـیـ نـیـانـ بـوـنـ خـوـشـ بـهـ لـهـزـتـ بـوـیـتـ وـیـشـاـشـ مـشـنـ عـوـلـ ؟ نـهـیـ تـهـمـ جـنـیـ پـیـکـنـیـنـ نـیـهـ لـهـ گـلـ مـالـ نـاـوـاـیـ کـرـدـنـاـ . . . خـمـ وـ گـرـیـاتـ بـوـبـهـیـ

هـبـشـتـنـ ؟ نـهـشـوـهـیـشـ کـهـ مـرـدـیـ دـنـنـگـیـ گـرـیـانـ وـنـاهـهـلـنـکـیـشـانـ تـاـکـهـ دـنـنـگـیـ بـوـوـ بـهـلـایـ کـوـچـهـ وـکـلـانـ کـرـابـوـوـ . پـهـرـخـانـ . . . تـوـپـرـذـهـ هـدـهـسـیـ بـهـ کـیـ مـرـدـنـ بـوـسـیـیـ بـوـ نـاوـیـتـهـمـوـهـ ، قـاقـایـ پـیـکـنـیـنـ دـیـ وـ گـرـیـانـ گـهـرـوـمـ نـهـنـاسـنـیـ بـوـ نـهـمـ

چـارـهـنـوـسـهـ پـیـکـنـیـتاـوـیـهـیـ مـرـوـفـ . نـایـ کـهـ بـهـدـهـختـ وـکـلـوـنـهـ نـهـ گـیـانـ لـهـبـرـهـیـ مـرـوـقـیـ نـاوـیـ . وـکـوـوـتـمـ سـیـرـیـکـهـ وـهـ تـیـزـیـ تـیـهـ نـهـیـ . . . گـهـوـرـیـهـ کـهـیـ لـهـکـمـیـهـ ؟ نـهـزـانـیـ لـهـکـمـیـهـ ؟ لـهـوـدـاـیـهـ هـمـوـلـ نـهـدـاـیـهـ هـمـوـلـ نـهـدـاـ چـوـکـیـشـ دـانـاـدـاـ وـهـمـیـشـ

بـهـدـهـوـامـهـ لـهـ تـیـکـشـانـ . بـهـلـیـ چـهـنـدـ بـدـ بـهـختـ وـکـلـوـنـ بـیـتـ. لـهـوـنـدـمـشـ مـهـنـ وـ گـهـوـرـیـهـ . دـلـیـرـیـ جـوـانـهـمـرـگـیـ خـوـشـمـانـ نـهـوـنـهـیـ نـهـوـجـهـشـ مـرـوـقـهـ بـوـوـ ، جـوـنـ ؟

بـاـسـیـ دـلـیـرـتـ بـوـبـکـمـ ؟ بـهـرـیـ دـلـیـرـ خـوـشـ بـهـخـانـهـ گـهـرـیـهـ بـاـوـهـشـ دـایـکـهـ زـهـوـیـ . هـمـ نـهـوـنـدـهـ تـبـیـنـیـ ... (پـهـرـخـانـ نـهـزـانـیـ دـلـیـرـیـ تـازـبـزـمـانـ بـهـ دـلـهـیـ

دـایـکـهـ بـهـرـیـ نـاوـیـانـگـیـ دـهـ کـرـدـبـوـوـ ، نـهـیـ نـهـزـانـیـ بـیـوـوـدـیـکـ لـهـ کـهـلـهـ مـیـزـدـانـیـ هـوـزـ ، هـمـرـ کـهـ نـیـسـارـانـ دـانـهـهـاتـ وـدـنـیـاـشـ وـهـکـوـنـیـیـکـیـ رـمـشـ دـانـهـکـمـوـتـ ، نـهـسـیـرـهـ کـانـ بـوـپـیـشـوـازـیـ کـرـدـنـیـ دـلـهـ دـهـکـهـوـنـهـسـهـماـ ، نـهـوـیـشـ بـهـ نـهـسـیـکـیـ تـیـزـرـهـوـیـ

نمحلت له زمانه خرابه‌ی مدایک بروونی من گرته خوی... . بهنحلمت
بی نهی زمانی روخان ودارمان... . بهنحلمت بی نهی زمانی مرگمات
بهنحلمت بی نهی زمانی تدیابی ونازار وزان! . بی دنگی، موسیقاکه بهز
نهیتهوه!

خوش بمحالت دله... . خوش بمحالت دله پرمخان... . پیره زنهی بایان
کوپران کات درمنگه، لعوه نهچی نیوه شمعونی... . وختن رویشتمه ماجنکی
تابوتکه نه کات، مدگری... . مدگری شربینو... . دینمهو... . خوات
له گل... . شوه‌هی نه گریس، خزرله بیرم چو... . راسته کهی گورانی به کم بون
نحوونی... . نجروه بچنی... . شیرینه مگری... . «ناوازی گورانی به که حمناک»
نمشمود، له جیاتی شیعریکی نازدار
بینوسم یان، بیخوینمهوه
توخانه خوی و میوانم بورو
نمشمومدرگی خویم بینی
توخه‌ریس و وهست گرو، باوانم بورو
له ثاوینه ی گریانمدا
له جیاتی تو
خوم بروم به تو... .!
توش چیم لی نه کهیت، نه مسوتینی، یان... .
نه نسکی پیاوی به «عهیب؟ تی نه گهی؟!

مانگی نیان و مایسی

۱۹۸۸ - کرکوك

هنندی سرجاوه: -
(۱) «لاوکه، له کتیش گورانی ولاوک و نهفانه‌ی کوردی بیمه و عرگبراره
- نس محمد عهدو».

(۲) بهنی برایمیوک - تحفه مظفرید
(۳) گورانی به کهی کوتایی... . جمال غمبار
(۴) نهم دیالوگه «رزویک دیت هیچ شتیک به که لکنی مروف نایه... . رومانی
دوزهخ - همنری بار بوس» -

(۵) لاوک... . شیرینو... . مادام ریزی نهوندارانت... . نهم دیالوکه له رومانی
«گوپرتو غلو» و عرگبراره «وهرگیز ای شوکر مستهفا»

(۶) بیروکهی نهم شاتوگه‌ری بهم له هوالیک هونه‌ری بیمه و عرگرنوه.
(۷) له ورزی داهاتووی نهی نوندنی سلیمانی له لاین نوسرهوه و بدرهم
دیت.

وموبیکی به دسته‌هایی، پهنتا پهنتاش دیگرگوت... . هاروله هایگره، منش
دهنگوت چویگرم پایپری نورانی... . نهونمه نهوروناکی به... . چلوه وانی
نهبوی؟ له حمیه‌تا همتد به تاو همله‌تم برد... . ناگری نهونمه که پرته‌ی کردو
ژوره‌که و کو جارانی لی هاتمه، کابرash هدر دیگرگوت بی نویند ممه... . بی
نویند ممه تارو دیچی نعم دنیا به سر لمبه به نهونسته کانی نهونه ناوازه‌هین و که
سیکش ناتوانی پشی به عاردیدا بادات. «مات دهی» راسته کهی... . نیمه
هر کله دایک نهیین بهتی سیداره که شمان به کوله‌ویه... . باشه کهوابو و نیتر
بوجی سل که نهیوه له مدگه؟ بی؟ دهی نهونانه نانه نهصرله خوانه... . «وک

نهونه رایپورت بخوینتهوه» دلیر مدایک بورو... . دلیر گهوره بورو... . دلیر قوناخه
کانی خوینشدنی بیری... . دلیر خمده کانی نادمعیزادی - له کول گرت و فریادی
میچ نه که موت نهانها مآل ناوایی کردن نهی... . ده گنرنهوه، دلین نیش
روجیانه کهی له شوانی مانگه شمودا له شیوه‌ی نهیسکی بالداردا دنی و
دهچی و نوقلاهه‌ی روزگاریکی ساخت به گوئی خملکی دادهات... . توش که
مدایک بروی دنیا و مک نیستا و اپسو، که مردیشی هدر و کوئیستا بورو،
نیشانش نهوسا جیاوارز نی به، نیستا و نهوسا ناله مربیه کی فرقه... . بیر مه که
به جیت هیشین، شهونکی شمه و ترسناکه کانی شار بورو... . بیر شمه که به بونکی
بویسان هیناسی هدر لمور روزه دچسو و که تیا له دایک بورو... . له ترسی
زماآندگیران و گورانی و نهن خدم نیدهونیرا و له هموارگه باون بکات... .
شاه هه لکیشان، نه زانم رزوی له رزان، سانه و ختنک له سانه کان زمده
نهونستی، شارمات دهی، باله‌گهله خویدا شه بولی خدم دینی، نامانیش له
حذیه‌تدا له زریکنی... . بونکی؟ بونه‌رگی ریپاریکی ماندوه له بیریکا، پیره زنه
روح سوکه که زیان خوشه، مزدیش مدرگه سانه، مدرگه سانش
برینکی قوانه ساریز بروونی محاله... . بوجی نادمعیزاد و دسته پاچه به برانه‌بر
بهمدرگه؟ نه چی بکات؟ له نهونه هدیه همولی خدم دینی، بهلام هموله کهی
بدزاوه چووه چونکه مدرگ مونه که بمه سر سرمانه‌وه راستی به که نهی دانی
پیانیش... . مدرگ تاکه حقیقته، نیتر بوجی چاوه لی بوقنین؟ دواه نهونانی
کردنده نیسانی به زوره... . نیستا من له گل حقیقتی مدرگام... . چونکه نهانها
نهونه حقیقته تارمایی بون نه سرینه، بدآنی مادامیکی نه ده مزادنایی بیک بی
له سانه و ختنکی سانه کاندا و کوهه‌لم بچی به تاسما، نیتر نهی بچ بونیک بی
ـ نه خیز... . نه خیز بونی نی به... . نی به... ! نه نه په رهخان ببوره خانمه که
نهندی جاریز دلداده و ده زوریلی نه کم
«بی دنگی موسیقاکه کی کلبه، روناکی ناو هوله که کزدیم»؛ پیری نازیز... .
شیرینت... . لیم مدگره، نیستا من و کو جاران نه ام، که نهونمه نهیگیراو یکی
کوشندوه... . مدل و ایش نیم همولی ده ریاز بون یده، دسته لاتم به سر
میجداناشکی، جهوان مردیش کده، نهونی هدیه له گوشی خهرا باتا مدرگ
سانی بروونی خوی نه لاینیتهوه، زمانه کهی زمانی روخان و دارمانه... .